மாதர் போதினி

No. 280 மே 1921 No. 5

'MIRACLES OF FAITH IN CHINA'

'சீனாவில் விசுவாசத்தால் நடந்த அற்புதங்கள்'

முகவுரை

1896-ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதத்திலிருந்து 1912-ம் வருஷம் ஜனுவரி மாதம் வரை சீனாவில் கர்த்தராகிய இயேசுவுக்காக நான் செய்த ஊழியத்திலும் என் ஜீவியத்திலும் சம்பந்தப்பட்ட சில விஷயங்களைச் சுருக்கமாயும் சுலபமாய் விளங்கத்தக்கதாயும் இந்நூலில் எழுதலாமென்றிருக்கிறேன். இதிலடங்கிய சம்பவங்கள் சீனருக்குள் நான் சாட்சியாயிருந்த விஷயத்தில் கர்த்தர்தாமே எனக்கு வெளிப்படுத்திய தரிசனங்களினாலுண்டானவை. இந்த சாட்சி யோவான் 14 : 1, 13, 14-ம் வசனங்களில் இயேசுதாமே கொடுத்த வாக்குத்தத்தங்கள் பேரிலுள்ள விசுவாசத்துக் கடுத்தவை. கர்த்தருடைய பிள்ளைகள் அநேகருக்கு அதைரியமும் அவிசுவாசமுமுண்டாகும் இக்காலத்தில் இச்சரித்திரங்கள் சமயோசிதமான உதவியும் உற்சாகமுமுண்டாக்கும் வார்த்தைகளாய்ப் பயன்படுமென்று நம்புகிறேன்.

இதில் குறிக்கப்பட்ட சிலர் இவ்வுலகைவிட்டுப் பரலோகத்திலுள்ள தங்கள் எஜமானோடிருக்கப் போய்விட்டார்களென்றாலும், இன்னுமநேகர் வடசீனாவிலுள்ள ஷான்றங் நாட்டுச் சபைகளில் இருக்கிறார்கள். இந்நூலில் எழுதியுள்ள விஷயங்களில் ஒரு வார்த்தையாகிலும் தவறல்லவென்பதற்கு அவர்கள் சாட்சிகள்.

டிங் பாதிரியார் சீனாவின் தற்கால மூடி என்றழைக்கப்படுகிறார். சுவென் ஐயர் நான்கிங் பட்டணத்திலுள்ள ஓர் பெரிய சுதேச சபையின் குரு. இன்னும் அநேக ஊழியரும் போதகன்மாரும் மற்ற இடங்களிலிருந்து தேவனுடைய கிருபையைக் குறித்தும் அவருடைய வார்த்தையை உள்ளபடி நம்புவதாலுண்டாகும் வல்லமையையும் அன்பையுங் குறித்தும் சாட்சிகளாயிருக்கிறார்கள்.

லூயிஸா வான் (Louisa Vaughan)

மேற்கண்ட நூலில் பின்வரும் 18 அத்தியாயங்கள் அடங்கியுள்ளன.

1. என் முதல் வேதாகம வகுப்பு.
2. டிங் லேமை என்பவர்
3. மற்ற ஆறு பேர்.
4. விசுவாசத்தில் முதல் துணிபு.
5. ஓர் குடியானவனுடைய பத்தி லொருபாகம் (தசாம்ஸ பாகம்).
6. பின்வாங்கிப்போன சபை.
7. ஓர் சுவிசேஷகனது விழுதல்.
8. சாங்—கெட்ட குமாரனும், துன்பப்பட்டோனும்.
9. மோட்சத்தைக்கண்ட பெண்.
10. மழைக்கதை.
11. மழைக்கதையின் பிற்பாகம்.
12. பிசாசு பிடித்தவன்—சந்திர ரோகி.
13. தத்துப்புத்திரர்.
14. சீன நியாயவழக்கு.
15. என் சமையற்காரன் மறுரூப மாதல்.
16. கடற்கொள்ளைக்காரர் தீவு.
17. தேவர்கள் சமாதி.
18. தேவ ஈவு.

அற்புதங்கள் நடக்கும் காலம் கடந்துவிட்டதென்று சிலர் சொல்லுகிறார்களே. அவர்கள் எங்கும் நடந்துவரும் அற்புதங்களைக் காணாது எங்கு பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்? அற்புதங்களா! ஆம், அற்புதங்களே. வேதத்தில் நாம் வாசிக்கும் விதமாயும் அவ்வித காரணங்களோடும் அற்புதங்கள் நடந்தேறுகின்றன. அதிசயமானவரும், ஆலோசனைக்கர்த்தரும், வல்லமையுள்ள தேவனும், நித்திய பிதாவும், சமாதானப் பிரபுவும், சதாகாலங்களிலுமுள்ள அற்புதக் காட்சியுமான இயேசுகிறிஸ்துவையன்றி பேரற்புதம், தற்காலத்தில் நடந்தேறுபவைகளைப் பார்க்க அதிசயமானவை வேதத்தில் கூறப்பட்டில்லை. அற்புதமென்றால் என்னவென்று A. G. ஹாக் பண்டிதர் (Professor A. G. Hogg) பின்வருமாறு கூறுகிறார்: 'அற்புதங்களும் இயற்கைக்கு மாறான செயல்களும் அதிசயத்தை விளைத்து புத்திக் கெட்டாதவையாகின்றன. மனுஷரால் கூடாதவை நடந்தேறுகையில் கடவுள் அவற்றைச் செய்தாரென்று நம்புகிறோம். அற்புதங்களை நடப்பிப்பதும், மனுஷருக்கு எட்டாதவை நடக்கும்படி நம்பிக்கையோடு எதிர்பார்ப்பதும் கிறிஸ்தவர்கள் கடமையும் சிலாக்கியமுமாய் இருக்கின்றன. என்றாலும் அற்புதம் நடப்பிப்பது சுலபமல்ல, அதிக கடினமானது. அது நம் முழு இருதயத்தோடும் தேடிக் கண்டுபிடிக்கும் கிருபையே.'

இந்த அத்தியாயங்களை எழுதுகிறவர் விசுவாசத்தையும் ஜெபத்தையும் கடைப்பிடித்து, கீழ்ப்படிதலுள்ள கிறிஸ்தவன் முயற்சிக்குமிடமாகிய அதிசயமான இடத்தில் வந்து சேருகிறார். கடவுள் தமது உண்மையான ஊழியரைக்கொண்டு மரித்தோரை எழுப்பி இன்னும் பல அதிசயச் செயல்களை நடப்பிக்கிறதைக் குறித்து சந்தேகங் கொள்வதேன்? கிறிஸ்தவர்கள் ஆண்டவருக்குக் கீழ்ப்படிந்தால்

போதும். அப்போது கிறிஸ்து செய்த கிரியைகளைத் தாங்கள் செய்வதோடு, அவற்றைப்பார்க்கிலும் பெரிய கிரியைகளையும் செய்வார்கள். ஏனென்றால், கிறிஸ்து பிதாவினண்டை போய் அவரது புதிதும் மனுஷபுத்திக்கெட்டாததுமான அன்பு, சந்தோஷம், சமாதானம், நீடிய பொறுமை, தயவு, நற்குணம், விசுவாசம், சாந்தம், இச்சையடக்கம் முதலியவைகளைத் தாங்களே அனுபவித்துப் பிறருக்கும் அறிவிக்க விருப்பமுள்ளவர்களாய், காணமற்போன உலகத்தாருக்கு சுவிசேஷத்தை அறிவிக்க அவரோடு செல்கிறவர்மேல் அதிசயங்களை நடப்பிக்கும் ஆவியானவரைப் பொழிந்தருளியிருக்கிறார்.

அப்படியே, கனம் வான் துரைசானியம்மாள் விசுவாசத்திற்கும் ஜெபத்திற்குமுள்ள வல்லமையை நம்புகிறார்கள். ஜெபமும் விசுவாசமும் இயேசுகிறிஸ்துவுக்கு கீழ்ப்படியும் வழிகள்தான். ஏனென்றால், 'வானத்திலும் பூமியிலும் சகல அதிகாரமும் எனக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால் நீங்கள் புறப்பட்டுப்போய் சகல ஜாதிகளையும் சீஷராக்கி, பிதா குமாரன் பரிசுத்தாவியின் நாமத்திலே அவர்களுக்கு ஞானஸ்நானங்கொடுத்து, நான் உங்களுக்குக் கற்பித்த யாவையும் அவர்கள் கைக்கொள்ளும்படிக்கு உபதேசம்பண்ணுங்கள். இதோ உலகத்தின் முடிவுபரியந்தம் சகல நாட்களிலும் நான் உங்களுடனே கூட இருக்கிறேன்' என்று இயேசுவானவர் சொல்லுகிறார்.

யாரானாலுஞ் சரி, ஒவ்வொருவரும் இந்த சொந்த சாட்சியை வாசித்து, தத்தம் விருப்பப்படி தேவசித்தத்திற்கேற்ற அவர் வசனத்தில் சொல்லியபடி எத்தனித்து, தாங்களே இவ்வித அனுபவத்திற்கு வர விரும்புகிறோம். இதில் சொல்லியிருக்கிறபடியே எல்லாரும் செய்யவேண்டுமென்பதல்ல, இங்கு சொல்லியுள்ள முக்கிய காரியங்களான விசுவாசத்தையும் ஜெபத்தையும் பிரதானமாய்க் கொண்டு, தினசரி நடபடிகளில், உலகிலுள்ள தீமையையும் குழப்பங்களையும் தேவனுடைய வழிப்படி செவ்வைப்படுத்துவோமாக. ஒவ்வொரு விஷயத்தையும் குறிப்பிட்டு அவற்றை ஒவ்வொன்றாய்த் திட்டமாய் தேவனுக்கு விசுவாசத்தோடு தெரியப்படுத்தி, விசுவாச ஜெபசாலையில் வைப்போமானால், தேவன் நமது பிதாவென்றும் தமது பிள்ளைகள் தம்மை நோக்கிக் கூப்பிடுகையில் கேட்டு உத்தரவு கொடுக்கிறவரென்றும் சீக்கிரத்தில் அறிந்துகொள்ளுவோம். ஒவ்வொருவருக்கும் தத்தம் மனத்தில் பூரண தீர்மானம் வேண்டும். இழந்துபோன உலகை இரட்சிப்பதில் இயேசுவோடு எங்கேயாகிலும் செல்ல மனதாரக் கீழ்ப்படிந்து, சுவிசேஷத்தின் சத்தியத்தைப் பூரணமாய் நம்பி அதிலுள்ளபடி செய்ய ஆயத்தமாயிருக்கவேண்டியது என்பதை அறியவேண்டும். சுயநயம், தன்னிஷ்டம், ஜாதியபிமானம், ஆசை

இச்சை, கொள்கை, நாட்டபிமானம், வெளிநலம் பாராட்டல் முதலிய எல்லாப் பாவங்களையும் தேவனிடத்தில் அறிக்கையிட்டு, மனஸ்தாபத்தோடு அவைகளைக் கட்டோடே விட்டுவிடவேண்டும். தேவனுடைய கட்டளையென்று தெரிந்ததொவ்வொன்றிலும் அவருக்குக் கீழ்ப்படிய சித்தமும், அவர் நோக்கப்படியெல்லாம் செய்யப் பூராவான ஆசையும் உண்டாவென்று பார்க்கவேண்டும். இப்படிச் செய்தால் அப்போஸ்தலர் நடபடியில் முதல் அப்போஸ்தலர் காலத்தில் நடந்தபடியே இப்போதும் நடக்கும். இவ்விதம் செய்வதில் என்ன கஷ்டம் நஷ்டம் நேர்ந்தாலும் செய்ய ஆசையா? இப்படிப்பட்டவை நடக்க நாம் அநேக காரியங்களை இழந்துவிடவேண்டும். ஆனால் கிடைப்பதோ பெரிய லாபம் என்று பின்வரும் சம்பவங்களால் அறியலாம்.

ராபட் மக்குவில்கின் (Robert C. McQuilkin) என்பவர் சொல்வது :—

சீனாவில் நடந்த சம்பவங்களை விளக்கும் பன்னிரண்டு கதைகள் என்ற புஸ்தகத்தை வாங்கிப் படித்தவர், ஜெபத்தைப்பற்றி எழுதப்பட்ட புஸ்தகங்களில் உண்மையாய் விசேஷித்ததொரு புஸ்தகத்தை வாசிக்கும் சிலாக்கியங் கிடைத்ததாயறிவார். இப்போது அதோடு ஆறு கதைகளைக் கூட்டி கிறிஸ்தவ சபையானது ஆவிக்கடுத்த விஷயத்தில் கலக்கத்தோடு மறுகிநிற்குஞ் சமயத்தில் அச்சிட்டு வெளிப்படுத்துகிறோம்.

சபையில் சரியான முறையை எப்படி உபயோகிக்கலாமென்று மிக்க கவலைகொள்ளும் இச்சமயத்தில், தேவனுடைய முறையான ஜெபத்தையும் விசுவாசத்தையும் அனுசரித்தால் என்ன நடக்குமென்று ஜெபத்தின் உட்கருத்தை விளக்கும் இச்சிறுபுஸ்தகம் காட்டுகிறது. தற்காலத்தில் நடக்கும் திடுக்கிடத்தக்க அற்புதங்களைப்பற்றிக் கூறும் இப்புஸ்தகத்தில் கடவுளையும் அவர் நடத்துதலையும் தெளிவாய்க் காணலாம்.

புதிய ஏற்பாட்டில் முக்கியப்படுத்திக் காட்டியிருக்கும் விஷயத்தையே இங்கும் வற்புறுத்தியிருக்கிறது—அதாவது உத்தரவு பெற்ற ஜெபம், அல்லது விஷயங்களை மாற்றும் ஜெபம். உத்தரவு கிடைத்ததா உத்தரவு கிடைக்கவில்லையா? என்ற கேள்வி நமது காரியங்களை தேவன் நடத்தும்படி செய்கிற ஜெபத்தின் தன்மையை விளக்கும். வேண்டியவைகளை தேவனிடத்திலிருந்து பெற்றுக்கொள்ளும் அப்போஸ்தல வல்லமையினின்று எவ்வளவாய் ஓர் சபை விலகுமோ, அவ்வளவாய் தத்துவசாஸ்திர மேரையாய் ஜெபத்தைப்பற்றி அலங்கார தர்க்கஞ்செய்து, அற்புதம் நடப்பிக்கும் ஜெபங்களைப்பற்றின சாட்சியை விலக்கிவிடும் புஸ்தகங்களை விருப்பத்தோடு ஏற்றுக்கொள்

ளும். பூர்வ பாதைகளில் உண்மையாயிருக்கும் ஆயிரக்கணக்கானவர் நேற்றும் இன்றும் என்றும் மாறாதவராய் நமக்குச் செய்வதுபோலவே விசுவாசிக்கும் சீனக் கிறிஸ்தவர்களுக்கும் கிரியை நடப்பிக்க வல்லவரானவருக்கு இந்த சாட்சிகளின் நிமித்தம் நன்றிபாராட்டுவர்.

'ART THOU HE THAT SHOULD COME'

Matthew 11 : 3

வருகிறவர் நீர்தானாவென்று விசாரிக்க யோவான் ஸ்நானகன் தனது சீஷர்களை கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவினிடம் அனுப்பினான்

நாம் அனுதினமும், ஒவ்வொரு நிமிஷந் தவறாமல், நமது சிந்தனைகள், வார்த்தைகள், செய்கைகளின் மூலமாக, நமக்குள்ளும் நமக்குள்ளிருந்து மற்றவர்களுக் கெதிரிலும் வருகிறவர் கிறிஸ்து இயேசுதானா வென்று, விசாரித்தறிவது இன்றியமையாதது. மல மார்ந்த ஓர் குடிசையில் மகாப் பிரபு வசிப்பதரிது, மாபெரிய பளிங்கு மாமாளிகை அதிக அசுத்தனுக்கு அகப்படுவது அரிதினுமரிது. இதைப்போலவே அசுத்த இருதயத்திலே பரிசுத்த கடவுள் வந் தமரார், அதிசுத்தமான இருதயத்திலே பொல்லாங்கன் புகுவதுமரிது. சுத்தமாகவாவது அசுத்தமாகவாவது புலப்படாத இருதயத்தையோ தேவன் அருவருக்கிறார். உலகத்தை இச்சித்து அதிலே சந்தோஷ மில்லாமலும், பரத்தை யடையக்கருதியும் அதற்கேற்ற பிரயத்தனங்கள் செய்யாமலும், ஐயோ! வெறும் நிலைமையிலுழலும் இந்த மந்த இரு தயமோ, இம்மையிலும் மறுமையிலும் பாடுபடும் அதாவது வேதனை யடையும். அசுத்தமான இருதயத்திற்கு இவ்வுலகத்திலே சுகமுண் டோவென கேட்போமாகில், ஆம், பாவமாகிய மதுவை தாராளமாய்ப் பருகி அதினால் மயங்கி அல்லது வெறித்திருக்கும் இருதயம், சஞ்ச லத்தையே சந்தோஷமாகக்கொண்டு அதாவது துன்பத்தையே இன்ப மாகப் பாவித்து அதிலே இறுமாப்புறுவதால் அந்த வெறிகொண்ட இருதயத்திற்கு, நமது இரட்சகர் கொடுக்குஞ் சந்தோஷமல்ல, ஆனால் உலகங் கொடுக்குஞ் சந்தோஷமுண்டெனப் பகரலாம். உலகங் கொடுக்குஞ் சந்தோஷம் எவ்விதமானதென்கிலோ, நமையுள்ள ஒருவன் தன் திரேகத்தை இரத்தம் வடிய கீறிக்கொள்வது, தனக்குச் சுகமாக சற்று தோன்றினாலும், சடுதியிலே, அப்பா! ஐயா! என்று

பல்லை நெறித்து தீயிடை விழுந்த புழுபோல் துடிதுடிப்பதற்கொப் பானதே யன்றி வேறில்லை.

ஐயோ சிற்றின்பம்! அற்பசுகமென்பது இதுதான். இம்மையிலே சிற்றின்பத்தை நாடி அதைத் தேடி அதின்மேல் தங்கள் சிந்தையைப் பிணைப்பவருக்கு மறுமையிலே மாபெருந் துன்பம் லபிக்கும் (லூக். 16 : 25). அப்படியானால் பேரின்பம், அல்லது மாறாத சுகத்தைப் பெறுவதெது? இம்மையிலும் மறுமையிலும் பேரின்பம் அல்லது முடிவில்லாத சந்தோஷத்தைப் பெறக்கூடியது சுத்த இருதயமே. நமது ஆண்டவர் சுத்த இருதயத்தைப்பற்றி சொன்னதென்ன? 'இருதயத்தில் சுத்தமுள்ளவர்கள் பாக்கியவான்கள், அவர்கள் தேவனைத் தரிசிப்பார்கள்' என்றல்லவா? (மத். 5 : 8.) ஆம், சுத்த இருதயத்தார் மறுமையிலே தேவனை முகமுகமாய்த் தரிசிப்பதுமாத்திரமல்ல, இம்மையிலே தங்கள் மனக்கண்களினால் தேவனைக் காண்கிறவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள். இப்படி இவர்கள் இடைவிடாமல் தேவனை தரிசிப்பதினாலே, ஜீவமார்க்கத்தை தேவன் இவர்களுக்குப் போதிப்பதுமல்லாமல், தமது சமுகத்திலுள்ள பரிபூரண ஆனந்தத்தையும் தமது வலதுபாரிசத்திலுள்ள நித்திய பேரின்பத்தையுமளித்து களிக்கச்செய்கிறார் (சங்கீதம் 16 : 11).

நம்மிடத்தில் சுத்த இருதயமுண்டா?

நம்முடைய இருதயம் சுத்தமாகவேண்டுமானால், 'என் எண்ணத்திலும், எனது வார்த்தையிலும், என்னுடைய செய்கையிலும் வருகிறவர், இயேசுவே, நீர்தானா?' என்று நம்மைநாமே கேட்டறியவேண்டும். சிந்தனைகள் எப்படியோ அப்படியே வார்த்தைகளுஞ் செய்கைகளுமாம். கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து நமக்குள்ளும் நம்மூலமாக பிறருக்கெதிரிலும் வருகிறவராக இருக்க விரும்புவோமானால், யோவான்ஸ்நானகன், 'மனந்திரும்புதலுக்கேற்ற கனி கொடுங்கள்' (லூக். 3 : 8) என்று சொல்லியவண்ணம், நாம் கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவுக்கேற்ற கனி கொடுக்கவேண்டும். கர்த்தராகிய இயேசு கிறிஸ்துவுக்கேற்ற கனி மாம்சத்திற்குரியதாயிராமல் ஆவிக்கேற்ற கனியாயிருக்கிறது. ஆவியின் கனியோ அன்பு (கலாத். 5 : 22).

நமக்குள்ள அன்பு எவ்வளவு?

அன்பிலா எண்ணங்கள் நமது உள்ளத்திலுதிப்பது கர்த்தருக்கு சற்றேனும் பிரியமல்லவே. ஆகவே நமக்குள்ளும் நமக்குள்ளிருந்து புறமதஸ்தருக்கு முன்னேயும் கர்த்தர் வருகிறவராயிருக்கவேண்டுமானால், தேவனை அறிகிற அறிவுக்கு விரோதமாய் எழும்புகிற எல்லா மேட்டிமையையும் நிர்மூலமாக்கி எந்த எண்ணத்தையும் கிறிஸ்துவுக்குக் கீழ்ப்படிய சிறைப்படுத்தி (2 கொரி. 10 : 5) நல்லெண்ணங்

களை மாத்திரம் எண்ண முயற்சிப்பது அவசியம். அன்பிலா எண்ணங்கள் உள்ளத்தில் உலாவித்திரிவதால், அன்பிலா வார்த்தைகள், அதாவது பலனற்ற வார்த்தைகள் உடனுக்குடன் வாயைவிட்டு விரைவாக வெளியே ஓடிவருவதை உணர்ந்திருக்கிறவர் அனேகருண்டு. ஆனபடியால் கிறிஸ்து இயேசுவுக்குட்பட்டவர்களாயிருந்து மாம்சத்தின்படி நடவாமல் ஆவியின்படியே நடக்கவேண்டியவர்களிடத்திலும் அன்பிலா வார்த்தைகள் இடை இடையே நடமாடுமாயின், நமக்குள்ளாவது நமக்குள்ளிருந்து பிறர்முன்னுவது கர்த்தர் வருகிறவராயிருப்பாரா? மனிதரின் நாவோ மகா தீயதும் சாவுக்கேதுவான விஷம் அடங்கியதும் அடக்கக்கூடாததுமானதென்று கர்த்தர் அறிந்திருந்ததினுலல்லோ (யாக்கோபு 3 : 8) வீணன வார்த்தைகள் யாவும் நியாயத்தீர்ப்பிலே கேட்கப்படும் என்று எழுதிவைத்திருக்கிறுர் (மத்தேயு 12 : 36). ஆகையால் கெட்டவார்த்தை யாவையும் வாயிலிருந்து புறப்படப்பண்ணுமல் பக்திவிருத்திக் கேதுவான நல்ல வார்த்தை உண்டானுல் அதையே, கேட்கிறவர்களுக்குப் பிரயோஜனமுண்டாகப் பேசி (எபேசியர் 4 : 29) வாயைவிட்டு வெளிவரும் ஒவ்வொரு வார்த்தையிலும் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்து கலந்துவருகிறவராயிருக்கிறுராவெனப் பாராதார் தேவனுடைய ராஜ்யத்தில் சேராதாரல்லோ. உதட்டோடு உள்ளமும், உள்ளத்தோடு உதடும் சேர்ந்து புறப்படாத எந்த வார்த்தையிலும் கர்த்தர் வருகிறவராயிரார். உள்ளத்தில் உண்மையிருக்க விரும்புகிற தேவன் மனிதருடைய இருதயங்களையும் உள்ளிந்திரியங்களையும் சோதித்தறிய வல்லவராயிருக்கிறுரென்பதை மறந்துபோனவர்கள் எத்தனைபேர்! வெளியரங்கமாகாத அந்தரங்கமுமில்லை, வெளிக்குவாராத மறைபொருளுமில்லை யென நம்மை எச்சரித்திருக்கிற தேவன், அந்தரங்கத்தில் செய்யப்படுவதை பகிரங்கமாகவும் அறையிற் செய்யப்படுவதை கூரையின் மேலும் கொண்டுவருவார் என்பதை மறக்கலாமோ? ஆகவே நன்மையானவைகளை யோசித்து, நன்மையானவைகளைப் பேசி, நன்மையானவைகளை மாத்திரம் செய்ய எல்லோரும் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவை விசுவாசிக்கிற ஒவ்வொருவரிடத்திலும் அவருக்கேற்ற கிரியை யுண்டாயிருக்குமென்கிற நிச்சயத்தினுலல்லோ, கிரியையில்லாத விசுவாசம் செத்ததென்று அதாவது விசுவாசமல்லவென்று பரிசுத்த யாக்கோபு எழுதியிருக்கிறுர். ஆனபடியினுல், அஞ்ஞானிகளைப்போல் நடவாமல் ஞானமுள்ளவர்களைப்போல் கவனமாய் நடந்துகொண்டு, நாட்கள் பொல்லாதவைகளானதால், நாட்களைப் பிரயோஜனப்படுத்திக்கொள்ளும்படி (எபேசியர் 5 : 16) ஒருவரோடொருவர் ஏக சிந்தையாயிருந்து மேட்டிமை

யானவைகளை சிந்தியாமல் தாழ்மையானவர்களுக்கு இணங்கி (ரோமர் 12 : 16) தீமைக்குத்தீமை செய்யாமல் மனுஷர்களுக்கு முன்பாக யோக்கியமானவைகளைச் செய்து (ரோமர் 12 : 17) கூடுமானால் எல்லா மனுஷரோடும் சமாதானமாயிருந்து (ரோமர் 12 : 18) நம்மை அழைத்தவர் பரிசுத்தமாய் இருக்கிறதுபோல நாமும் நம்முடைய நடக்கைகளெல்லாவற்றிலேயும் பரிசுத்தமாயிருந்தால் (பேதுரு 1 : 15) நமது ஆண்டவர் திருவாய் மலர்ந்தருளியபடி, நாம் உலகத்திற்கு வெளிச்சமாயும் (மத்தேயு 5 : 14) பரிசுத்த பவுல் எழுதியிருக்கிறபடி கிறிஸ்துவின் நிருபங்களாகவும் இருப்போமென்பதற்கையமில்லை (2 கொரி. 3 : 2). இப்படியேயிருக்க, நமது வல்ல பராபரனை மீட்பர் இயேசுகிறிஸ்துவின் மூலமாக வேண்டிக் கொள்ளுவோமாக.

Y. M. S.

A MODEL LESSON FOR THE BIBLE WOMEN'S WORK

எப்படி இந்துப் பெண்களுக்கு வேதோபதேசம் செய்வித்தல்

மலைப் பிரசங்க தொடர்ச்சி

விஷயம்	போதனு முறை
14-ம் பாடம். மத். 9 : 20-22; மாற். 5 : 25-34. பேர்போன பண்டிதரும் பெரும்பாட்டு வியாதிக்காரியும். 'அருமைநாதரின் அங்கவஸ்திரம் அநேக வருஷத்துப் பிணிநீக்கும் அருமருந்து' வேத சுலோகம். 1. ஸ்திரீயைப்பற்றிய பாடம் பெரும்பாடு பெண்களுக்கு உண்டாகும் வியாதிகளில் மிகக் கொடியது. தினம் சாவை நினைப்பூட்டும் வியாதியால் 12 வருஷம் தன் சாவை எதிர்பார்த்திருந்த ஸ்திரீயின் சரித்திரம்.	மாற்கு சுவிசேஷகன் சொல்லுவதை திட்டமாய்ப் படித்து கதை ரூபமாய் பாடத்தைச் சொல். பெரும்பாடு பயங்கரமான வியாதி. இது எப்படி உண்டாகும் என்று விசாரித்து அப்படிப் பட்ட பெண்கள் உண்டா என்று தேடிப்பிடித்து அவர்களுக்கும் இச்செய்தியைச் சொல்லவேண்டும்.

விஷயம்	போதனு முறை
12 வருஷம் வியாதி தீரும்படி திரளான திரவியத்தை விரயம் செய்தும் குணமடையாத ஒரு ஸ்திரீ. அவளிடம் இருந்த அருமையான குணம் சொஸ்தமாவேன் என்ற மனத்திடன்.	
விசுவாசத்தாலுண்டான கிரியை : (1) திட்டானவளாய்இருந்தும் கூட்டத்திற்குள் நுழைந்து வந்தாள். வச. 28. (2) பெண் என்று கூச்சப்பட்டாலும் பின் பக்கமாய் வந்துதொட்டாள். வ.28. (3) அவரிடம் தன் காரியத்தை சொல்லவெட்கப்பட்டாலும் வஸ்திரத்தை தொட்டாள். (4) ஆண்டவரிடம் அறிக்கையிட உடனே சுகம் பெற்ருள். வச. 29. (5) பயமிருந்தாலும் ஆண்டவர் கூப்பிட்டவுடனே தன்னை எல்லாருக்கும் காட்டினுள். வ. 33.	இந்த ஸ்திரீயோ வீட்டையும் ஜனக்கூட்டத்தையும்விட்டு புறம் பாக்கப்பட்டாள். அப்படிப்பட்டவர்களை நேசிப்பதே கிறிஸ்துவின் சிந்தை என்றும், இப்படி கைவிடப்பட்ட வியாதிக்காரர், குஷ்டரோகிகள், குருடர், ஊமையர் முதலியவர்களுக்காக மிஷன்கள் ஏற்படுத்தி யிருக்கும் பாடசாலைகள், வைத்தியசாலைகள், கைத்தொழிற்சாலைகள் முதலியவற்றை தெளிவாய் சொல்லி இவர்களுக்கு கிறிஸ்தவர்கள் செய்யும் உதவியை சொல்லவும். வசனம் 26. அநேக வைத்தியர்களால் . . . குணமடையவில்லை. தற்காலம் வைத்தியர்களுக்கு திரண்ட பணங்களை கொடுத்து வியாதியை அதிகமாக்கி சாகும் தருணத்தில் ஆஸ்பத்திரியைத் தேடி குணமடையாமல் சாகிறதை விவரித்துச் சொல்லவும்.
விசுவாசத்திற்கு காரணம் : இயேசுவைக்குறித்து கேள்விப்பட்டாள் (வச. 27). எப்படி? (1) கிறிஸ்து பரம வைத்தியர், (2) கிறிஸ்து எல்லாருக்கும் சுகம் கொடுக்கிருர், (3) கிறிஸ்து பெண்களையும் தள்ளாமல் நேசிக்கிருர்,	மனுஷர்கள் அல்லது வருத்தப்படுகிற பெண்கள் சுவிசேஷத்தை கேள்விப்பட்டு அடையும் நன்மையைச் சொல்லவும். கிறிஸ்துவைப்பற்றிகேள்விப்பட்டிருந்தால் அதைப்பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள் என்று கேட்கவும்.

விஷயம்	போதனு முறை
(4) கிறிஸ்து மகா அன்பர் என்று பேதுருவின் மாமி, குருடன், குஷ்டரோகி, பிசாசு பிடித்த மனுஷர் இவர்களுக்கு நடந்தவிசேஷங்கள்மூலமாய் விசுவாசம் வளர்ந்தது.	
2. வைத்தியரைப்பற்றியபாடம். (1) தன் வல்லமையை அறிந்தார். வ. 28. (2) கூட்டத்தில் அவளை தேடினார். (3) தொட்டது யார் என்று கேட்டார். (4) சுற்றிலும்பார்த்தார். வ. 32. (5) மகளே என்றார். வ. 34. (6) சமாதானத்துடன் போ என்றார். (7) ரட்சிப்புடன் போ என்றார். (8) சுகத்துடன் போ என்ற அன்பின் கட்டளையிட்டார். பழமொழி:—'வல்லமையுள்ள தேவனுக்கு வஸ்திரமும் மருந்து.'	ஒரு வைத்தியன் வியாதிக்காரனுக்கு என்ன செய்வான், அதிலும் பெண்களுக்கு என்ன செய்யக்கூடும் என்பதைக்கேட்டு அல்லது சொல்லி கிறிஸ்து வைத்தியரைப் பற்றியதைச் சொல்லவும். தற்காலத்தில் பெரிய பட்டணங்களில் கட்டப்பட்டிருக்கும் ஸ்திரீகள் ஆஸ்பத்திரிகளும், அவைகளைக் கட்டி நடத்தும் லேடி டாக்டர்களும், அவர்களின் அன்பான செய்கைகளும், இயேசுகிறிஸ்துவின் அன்பைப் பெற்றுக்கொண்டதால் உண்டான நன்மை என்று விவரித்துச் சொல்லவும்.
வேதம். அவர் நமது துக்கங்களை (வியாதிகளை) சுமந்தார். ஏசா. 53 : 4. 3. போதனை. கிறிஸ்துவைப்பற்றி கேள்விப்பட்டாள். எப்படி? (1) பாவங்களை நீக்கும் வல்லமையுடையவர். (2) வருத்தப் படுகிறவர்களுக்கு உதவிசெய்கிறவர். (3) ஏழைகளை நேசிக்கும்குணமுடையவர்.	பாடத்தில் சுட்டிக்காட்டப்படும் வசனங்களை பலமாய் மனதில் பதிப்பிக்க படி. கிறிஸ்துவின் இரட்சிப்பு பெண்கள் விஷயத்தில் எப்படியிருந்தது என்பதை சமாரியாஸ்திரீ, நாயினூர் விதவை, அவருக்கு ஊழியம் செய்த மரியாள், சலோமே, மகதலேனா மரியாள் இவர்களின் சரித்திரத்தை கதைரூபமாகச் சொல்லி இவர்களை இரட்சிக்க கிறிஸ்து எப்படிக் கவலைகொண்டாரென்று காட்டவும்.

விஷயம்	போதனு முறை
சுற்றிப் பார்த்தார், யாரை? (1) தம்மிடம் வந்த பாவியை. (2) வல்லமையால் பிடிபட்டவர்களை. (3) கூட்டத்தில் மறைந்த ஒரு பெண்ணை.	
உணர்த்தல். அநேகர் கிறிஸ்துவை சூழ்ந்துகொண்டிருந்தாலும் தொட்டது ஒரே ஒரு பெண் மாத்திரம். சீகார் ஊரில் அநேகம் பெண்கள் இருந்தாலும் கிறிஸ்துவை அறிந்தவள் பெரிய பாவி. சிலுவையைச் சுற்றி திரளான ஜனங்கள் காட்சியைக் கண்டாலும் இரட்சிக்கப்பட்டவன் ஒரே ஒரு கள்ளன். கிறிஸ்து எல்லா பாவிகளையும் இரட்சிக்க வந்தார், ஆனால் இரட்சிக்கப்படுகிறவர்கள் விசுவாசிக்கிறவர்கள் மாத்திரம்.	மெய்யாய் தன் பாவங்களையும் நிலைமையையும், இரட்சிப்பையும் விரும்பும் எந்த பாவியையும் இரட்சிக்க கிறிஸ்து மிகுந்த வல்லமையும் அன்பும் உடையவராயிருக்கிறார் என்று உணர்த்தவும்.
மனனவசனம் 27. நான் அவருடைய வஸ்திரங்களையாகிலும் தொட்டால் சொஸ்தமாவேன். (1) பாட்டு. ஏராளமான கூட்டத்தார் சூழ ஓர் ஸ்திரீயும் வந்தனள் பேரன்பர் கிறிஸ்தின் வஸ்திரம்தொட ஆரோக்யம் பெற்றனள். உன் மீட்பர் வஸ்திரம் நீயும் இன்றுவலாய்த் தொட்டால் ஆரோக்யம் ஜீவன் பெறுவாய் பேரன்பர் சக்தியால். (2) பாட்டு 165, பெ. கீர். **சரணம்** பாரம் சுமந்து தவிப்பவரே—கன டரடுகள் நிறைந்திருப்பவரே ஆறுதல் தேறுதல் அளிக்கிறேன் என்று அன்புடன் சொல்ல யான் பின்னும் தடையேது- தக்கப்பட்டோரே துரிதமாய் வாரும் பக்குவம் செய்வேனே—ஓ, பாவி என்னிடம் வர மனதில்லையா?	கிறிஸ்துவின் அவயவங்களும் உடுப்பும் இரட்சிக்கும் வல்லமையால் நிறைந்தது என்பதை குஷ்டரோகியைத் தொட்டார், குருடனைத் தொட்டார், ஊமை செவிடன் காதில் விரலை வைத்தார் என்று விளக்கிக் காட்டவும். பாட்டை இனிமையாய்ப் பாடவும். பாட்டை வீட்டில் பாடி ஆயத்தம்செய்து, மற்றப் பாட்டுகளையும் பாடி விளக்கவும். **கிறிஸ்தியான் டாசன்.** (இன்னும் வரும்.)

A WORD TO MOTHERS

தாய்மாருக்கு ஓர் செய்தி

நாம் ஆகாரைப்பற்றி சற்று கவனிப்போம். அவள் ஆபிரகாமுடைய அடிமைப்பெண். எகிப்து தேசத்தாள். சாராளுக்குப் பணிவிடை செய்துவந்தாள். ஆபிரகாமும் சாராளும் எகிப்திலிருந்து வரும்போது அவளைக் கூட்டிக்கொண்டு வந்திருக்கலாம். சாராள் தனக்குப் பிள்ளை இல்லாதிருந்ததினால் ஆபிரகாமுக்கு ஆகார் மூலமாயாவது சந்ததி இருக்கட்டும் என்று கருதி அவளை ஆபிரகாமுக்கு மனைவியாகக் கொடுத்தாள். இந்த அடிமைப்பெண்ணாகிய ஆகார் தனக்குப் பிள்ளை இருக்கிறதாகக் கண்டவுடனே தன் எஜமாட்டியாகிய சாராளை நிந்திக்கவும் அற்பமாக எண்ணவும் ஆரம்பித்தாள். சாராள் இதை அறிந்து ஆகாரைச் சற்று கடூரமாய் நடத்தினாள். இதுகாரணம்பற்றி ஆகார் ஓடிப்போனாள். இவள் தன் எஜமாட்டி அனுமதியின்றி வீட்டைவிட்டுப் போயிருக்கக்கூடாது. இவள் தன் சொந்த தேசமாகிய எகிப்திற்குப் போகலாமென்று பிரயாணப்பட்டாள். என்றாலும் கர்த்தருடைய தூதன் அவளை விடவில்லை. அவளை வழியிலே சந்தித்து அவளுக்கு ஆறுதல்சொல்லி அவளுக்குப் பின்னுக்கு வரப்போகிற ஆசீர்வாதத்தைக் காட்டி தன் வேலைக்குத் திரும்பிப்போகும்படியாக செய்தார்.

ஆகார் ஏன் ஓடும்படியாக நேர்ந்தது? இது அவளுக்கு உண்டான மேட்டிமையால்தான். அவள் தாழ்த்தப்பட்டிருக்கும்போது தன் எஜமாட்டியை மதித்து தான் உயர்த்தப்பட்டிருக்கும்போது தன் எஜமாட்டியை அவமதித்தாள். இதேபிரகாரமாக நாமும் வறுமையிலும் கஷ்டத்திலும் இருக்கும்போது கடவுளைத் தேடியும், இன்பத்திலும் செல்வத்திலும் ஐசுவரியத்திலும் இருக்கும்போது கடவுளை அசட்டைபண்ணி மறந்தும் போகிறோம்.

நம்முடைய க்ஷேமம் தேவனை மறக்கும்படியாகச் செய்கிறது, ஆனால் நம்முடைய துன்பமோ நம்மை அவரோடு நெருங்கி ஜீவிக்கும்படியாக ஏவுகிறது. நமக்குக் கஷ்டம் நேரிடும்போது சிலர் அது நம்முடைய விதி என்று சொல்லுகிறார்கள். ஆனால் தேவன் நம்மை அந்தத் துன்பத்தின்வழியாய் நடத்தி நன்மையான ஏதோ ஒன்றை வைத்துக் காத்துக்கொண்டிருக்கிறார். நாம் செய்த குற்றத்திற்காக அந்தத் தண்டனை இருக்குமாயின் அந்தக்குற்றத்தை உணர்ந்து அறிக்கையிடுமளவும் பொறுமையோடே காத்திருந்து பிற்பாடு நம்முடைய துன்பத்திற்கு ஈடாக இன்பத்தால் முடிசூட்டுவார்.

தேவன் எப்போதும் நம்மைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார். ஆகார் ஓடிப்போனாலும் அங்கேயும் ஆண்டவர் அவளைச் சந்தித்தார். நம்மைச்சுற்றிலும் சோதனைகளும் பாவங்களும் நிறைந்திருக்கின்றன. தேவன் நாம் பண்ணும் பிரயாணமாகிய நம்முடைய ஜீவியத்திலே பாவத்தில் விழாதபடிக்கு சரியான வழியை நமக்குக் காண்பித்து வருகிறார். அப்படி தேவன் செய்யாவிடில் நாம் எத்தனை பாவம் செய்து எத்தனை தண்டனைக்கு ஆளாவோமோ தெரியாது. இது தேவன் நம்மை எப்போதும் கவனித்துக்கொண்டிருக்கிறதால் நமக்கு இருக்கும் சலாக்கியம்.

நீர் என்னைக் காண்கிற தேவன். நீர் என்னைக் கண்டிக்கவோ, தண்டிக்கவோ, தைரியம் சொல்லவோ, இன்பம் அளிக்கவோ என்னைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறீர்.

நான் உம்மைவிட்டு அதிவேகமாக ஓடினாலும் என்னைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறீர். ஏன்? என்னை மறுபடியும் உம்மண்டை அழைத்துக்கொண்டுவரும்படியாக அல்லவோ. ஒரு தாயார் தொட்டிலில் தூங்கும் தன் பிள்ளையை ஏன் கவனித்துக்கொண்டிருக்கிறாள்? நடக்கப்பழகும் பிள்ளையினிடம் ஏன் நின்றுகொண்டிருக்கிறாள்? நெருப்பினிடம் போகாதபடி ஏன் தடுக்கிறாள்? தாய்மாரே, நீங்களே இதற்கு பதில் சொல்லுங்கள்.

ஒரு பையன் தன் தகப்பன் கையைப் பிடித்து நடக்கும்போது அவனுக்கு பயமே இல்லை. என்ன பயங்கரமான இடம் போனாலும் பயமே காணப்படவில்லை. ஏன்? என் தகப்பனார் என்னோடு இருக்கிறார் என்ற தைரியம் அவனுக்கு உண்டு. மேட்டிலே கஷ்டப்பட்டு ஏறினாலும் பள்ளத்திலே சுளுவு உண்டு. ஆனபடியால் நம்முடைய தகப்பனார் நம்மோடு இருக்கும்போது நமக்கு பயமில்லை. பரமரட்சகர் நம்மோடிருந்தால் எல்லாவற்றையும் நன்மையான வழியிலே நடத்துவார். நீர் என்னைக் காண்கிற தேவன்.

ஆகாரைப்பற்றி இன்னும் சற்று தியானிப்போம். முன் ஒரு தடவை தேவன் அவளை வனாந்தரத்தில் சந்தித்து அவள் செய்த குற்றத்தை உணர்த்தி ஆபிரகாமின் வீட்டிற்கு திரும்ப அனுப்பி வைத்தார். இப்போது மறுபடியும் பதினைந்து அல்லது பதினாறு வருஷங்களுக்குப் பிற்பாடு அவளைச் சந்திக்கிறார்.

தேவதூதனால் ஆகாருக்கு வாக்களிக்கப்பட்ட குமாரன் வளர்ந்து வாலிபனானான். தேவன் சாராளுக்கும் அவளுடைய முதிர்வயதிலே ஒரு குமாரனைக் கடாட்சித்தார். இப்பொழுது சாராளுக்கும் ஆகாருக்கும் மனவருத்தங்கள் உண்டாயிற்று. ஆகாருடைய குமாரன் இஸ்மவேலுக்கும் சாராளுடைய குமாரன் ஈசாக்குக்கும் கூடி விளையாடி

ஒற்றுமையாய் இருக்கமுடியவில்லை. ஆனபடியால் சாராளுடைய விருப்பத்தினாலும் தேவ அனுமதியினாலும் ஆபிரகாம் ஆகாரையும் இஸ்மவேலையும் அனுப்பிவைத்துவிட்டான். இப்போதும் ஆகார் வனாந்தரத்திலே சுற்றித்திரிகிறாள். இவள் தன் குமாரனை சரியான வளர்ப்பிலே வளர்க்காமல் அவன் மனம்போன போக்கிலே விட்டு விட்டபடியால் இஸ்மவேல் ஈசாக்கைப் பரியாசம்பண்ண ஆரம்பித்தான். தாயுடைய கெட்ட வளர்ப்பினாலும் பிள்ளையுடைய துர்க்குணத்தினாலும் தாயும் பிள்ளையுமாக சுகத்தைவிட்டு துக்கத்திற்கும் வீட்டைவிட்டு காட்டிற்கும் செல்ல நேரிட்டது. பிரியமானவர்களே, இந்தக்காரியம் தாய்மாராகிய நமக்கு அதிக எச்சரிப்பைக் கொடுக்கிறதல்லவா?

ஆகார் வனாந்தரத்திற்குள் செல்லுகிறாள். அவள் கொண்டுபோன தண்ணீர் செலவாகிவிட்டது. பக்கத்திலே தண்ணீர் எங்கும் கிடையாது. வெயில் அகோரத்தினாலும் தாகத்தினாலும் இஸ்மவேல் படுகிற பாடு கொஞ்சமல்ல. இத்துயரத்தைப் பார்க்கமுடியாமல் ஆகார் அவனை ஒரு மரத்து நிழலில் கிடத்திவிட்டு தூரத்தில் போய் கதறி அழுகிறாள். பக்கத்தில் ஒருவரும் கிடையாது. என்றாலும் தேவன் பிள்ளையின் சத்தத்தைக் கேட்டார். தேவதூதன் வானத்திலிருந்து ஆகாரைக் கூப்பிட்டு, 'ஆகாரே, உனக்கு என்ன சம்பவித்தது, பயப்படாதே. பிள்ளை இருக்கும் இடத்தில் தேவன் அவன் சத்தத்தைக் கேட்டார்' என்றான். உடனே அவளுடைய கண்கள் திறக்கப்பட்டன. ஒரு துரவைக் கண்டு தன் குமாரனுக்கு தண்ணீர் மொண்டு கொடுத்து துருத்தியிலும் நிரப்பி வைத்துக்கொண்டாள். ஆகவே இப்போதும் தேவன் ஆகாரை துன்பத்திலிருந்து மீட்டு அனுப்பினார். பின்பு அவளுக்கு தைரியம்சொல்லி, இஸ்மவேலை அதிகமாக ஆசீர்வதித்து, பெரிய ஜாதியாக்குவேன் என்று வாக்களித்து அனுப்பினார்.

நாமும் கஷ்டத்திலும் இடுக்கத்திலும் இருக்கும்போது உண்மையாய் அவரைத் தேடினால் அவர் உதவிசெய்ய வல்லவராய் இருக்கிறார். அவர், 'ஓ பரிசுத்தவான்களே, ஓ ஞானவான்களே, என்னிடத்தில் வாருங்கள்' என்று ஒருபோதும் அழைக்கிறதில்லை. ஆனால் அவர், 'ஓ தாகமாயிருக்கிறவர்களே, என்னிடத்தில் வாருங்கள்' என்று விரும்பி அழைக்கிறார். அவர் கொடுக்கும் தண்ணீரைப் பானம்பண்ணினால் திரும்பத் தாகம் அடையார்கள்.

பிள்ளையின் சத்தத்தைக் கேட்டு ஆகாருக்குத் தேவன் இரங்கினார். பிள்ளைகள் நமக்கு ஆசீர்வாதமாய் இருக்கிறார்கள். ஆதலால் பிள்ளைகளைக் கர்த்தருக்கு பயப்படும் பயத்திலே வளர்ப்போமேயாயின் அதிக நன்மையாய் இருக்கும்.

தேவன் பிள்ளையின் சத்தத்தைக் கேட்டார். இதை நாம் தியானிக்கும்போது, பிள்ளை அதாவது இஸ்மவேல், சுவாமியுடைய மனம் இரங்கத்தக்கதாகக் கூப்பிட்டிருக்கவேண்டுமென்று காணப்படுகிறது. இது ஜெபமாய் இருக்கலாம். இஸ்மவேல் சத்தமாக ஜெபிக்க சக்தியற்றிருந்தாலும் தன்னுடைய இருதயத்திலாவது அல்லது மெல்லிய குரலாயாவது ஜெபித்திருக்கவேண்டும். இதை அவனுடைய பக்தியுள்ள தகப்பன் ஆபிரகாமிடமிருந்து படித்திருக்க வேண்டும்.

ஆகார் அந்தத் துரவின் தண்ணீரை மொண்டு தன் பிள்ளைக்குக் கொடுத்து தாகத்தைத் தீர்த்தாள். அதே பிரகாரமாக ஆண்டவர் நமக்கும் ஒரு துரவை கன்மலையாகிய இயேசுவண்டையில் வைத்திருக்கிறார்.

'இந்தத் தண்ணீரைக் குடிக்கிறவனுக்கு மறுபடியும் தாகம் உண்டாகும். நான் கொடுக்கும் தண்ணீரைக் குடிக்கிறவனுக்கோ ஒருக்காலும் தாகம் உண்டாகாது. நான் அவனுக்குக் கொடுக்கும் தண்ணீர் அவனுக்குள்ளே நித்திய ஜீவகாலமாய் ஊறுகிற நீரூற்றாயிருக்கும்' என்று நமது அருமைரட்சகர் சமாரிய ஸ்திரீக்கு திருவாய் மலர்ந்தருளினார். இதேபிரகாரம் நம்மில் ஒவ்வொருவருக்கும் சொல்லுகிறார் என்பதற்குச் சந்தேகமில்லை.

(இன்னும் வரும்)

Grace Paul,
Rob Roy.

STAMPS FOR LETTERS AND POST CARDS

கடிதங்களுக்கும் தபால் கார்டுகளுக்கும் ஒட்டவேண்டிய ஸ்டாம்புகள்

NEW RULES

புதிய சட்டங்கள்

உங்களுடைய அயலாரையும் தயவுசெய்து எச்சரிக்கவும்

1921-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் 18-ம் தேதி முதற்கொண்டும் அதன் பிற்பாடும், இந்தியாவில், அடியில்கூறிய ஸ்டாம்புகள் தபாலுக்கு ஒட்டவேண்டியவையாகும்:—

தபால் கார்டுகள் முன்போலவே ... ... $\frac{1}{4}$ அணா.

கடிதங்கள்

$\frac{1}{2}$ தோலா இடைக்கு மேற்படாத கடிதத்திற்கு ... $\frac{1}{2}$ அணா.

$\frac{1}{2}$ தோலாவுக்குமேல் 1 தோலாவுக்கு உட்பட்ட கடிதத்திற்கு ... ... $\frac{3}{4}$ அணா.

1 தோலா இடைக்குமேல் $2\frac{1}{2}$ தோலா வரைக்கும் உள்ள கடிதத்திற்கு ... ... 1 அணா.

இதற்கு மேற்பட்ட ஒவ்வொரு $2\frac{1}{2}$ தோலாவுக்காவது அதன் பாகத்திற்காவது ... ... 1 அணா.

பத்திரிகைகள்

8 தோலா இடைக்கு மேற்படாதவைகளுக்கு ... $\frac{1}{4}$ அணா.

8 தோலாவுக்கு மேற்பட்டு 20 தோலா வரைக்கும் உள்ள பத்திரிகைகளுக்கு ... ... $\frac{1}{2}$ அணா.

20 தோலாவுக்கு மேற்பட்ட ஒவ்வொரு 20 தோலா இடைக்கோ அல்லது அதன் பாகத்திற்கோ ... $\frac{1}{2}$ அணா.

புஸ்தகங்களும் மாதிரி கட்டுகளும்

ஒவ்வொரு ஐந்து தோலா இடைக்கும் அதன் பாகத்திற்கும் $\frac{1}{2}$ அணா.

மணி ஆர்டர்கள்

அதே தேதிமுதற்கொண்டும், அதன் பிற்பாடும், அடியிற்கண்டபடி கமிஷன் சார்ஜ் வாங்கப்படும்.

10 ரூபாய்க்கு மேற்படாத தொகைக்கு ... ... 2 அணா.

10 ரூபாய்க்குமேல் 25 ரூபாய்வரைக்கும் ... ... 4 அணா.

25 ரூபாய்களுக்கு மேற்பட்ட தொகைக்கு.—ஒவ்வொரு 25 ரூபாய் தொகைக்கு 4 அணாவும், மீதி ரூபாய் 10 ரூபாய்க்கு மேற்பட்டால் 4 அணாவும், 10 ரூபாய் மேற்படாவிட்டால் 2 அணாவும், சார்ஜ் செய்யப்படும்.

வீ. பீ. மூல்யமாய் அனுப்பப்பட்ட சாமான்கள்

அதே தேதிமுதற்கொண்டும், அதன் பிற்பாடும், அடியிற்கண்ட வீதம் வீ. பீ. சாமான்களின் தொகையின்மேல், சார்ஜ்செய்யப்படும்.

வீ. பீ. சாமான்களின் பேரில் வசூல் செய்யவேண்டிய பணம் 10 ரூபாய்க்கு மேற்படாமலிருந்தால் ... 2 அணா.

10 ரூபாய்க்கு மேற்பட்டும் 25 ரூபாய் வரைக்குமிருந்தால் 4 அணா.

25 ரூபாய்க்கு மேற்பட்ட தொகைக்கு.—ஒவ்வொரு 25 ரூபாய் தொகைக்கு 4 அணாவும், மீதி 10 ரூபாய்க்கு மேற்பட்டால் 4 அணாவும், 10 ரூபாய்க்கு மேற்படாவிட்டால் 2 அணாவும் சார்ஜ் செய்யப்படும்.

C. L. S. PRESS, MADRAS—1921